

ZMLUVA O VZÁJOMNEJ SPOLUPRÁCI

uzatvorená medzi nižšie uvedenými zmluvnými stranami v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov

1. Zmluvné strany:

Bratislavské kultúrne a informačné stredisko

sídlo: Židovská 1, 815 15 Bratislava, SR
 právna forma: príspevková organizácia Hlavného mesta SR Bratislavy
 IČO: 30794544
 bankové spojenie: [redacted]
 číslo účtu: [redacted] KBX
 konajúce osobou: Ing. Vladimír Grezo, riaditeľ
 (ďalej len „BKIS“)

a

Bratislavská organizácia cestovného ruchu

sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, SR
 IČO: 42259088
 bankové spojenie: [redacted] enská obchodná banka, a.s.
 zapísaná: [redacted] 011/SCR
 konajúca osobou: MUDr. František Stano, predseda predstavenstva
 PhDr. Katarína Lettrichová, podpredsedníčka predstavenstva
 (ďalej len „BTB“)

BKIS a BTB (ďalej jednotlivo ako „zmluvná strana“ a spoločne ako „zmluvné strany“) sa dohodli nasledovne:

Preambula

Jednou z hlavných úloh BKIS ako príspevkovej organizácie hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy je podľa Zriaďovacej listiny zabezpečovanie a sprístupňovanie kultúrnych a vzdelávacích podujatí ako aj vytváranie podmienok pre rozvoj spoločenského života, kultúry a zabezpečenie jej dostupnosti pre širokú verejnosť. BKIS ako nastupujúca organizácia Mestského domu kultúry a osvetu, ktorý bol iniciátorom vzniku pôvodného projektu „Kultúrne leto“ z roku 1975, je tak hlavným dramaturgom, producentom a organizátorom festivalu „Kultúrne leto a Hradné slávnosti Bratislava 2015.“

BTB je právnickou osobou založenou podľa § 13 a nasl. zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov na podporu a vytváranie podmienok na rozvoj cestovného ruchu s cieľom vybudovať z Bratislavy významnú a medzinárodne renomovanú destináciu cestovného ruchu. Jednou z jej základných činností je podpora a spoluorganizovanie kultúrneho, spoločenského a športového života a zachovanie prírodného a kultúrneho dedičstva a ich marketing a propagácia pre obyvateľov mesta Bratislavy a jej návštevníkov.

Vzhľadom na zámer rozvinúť dramaturgiu festivalu **Kultúrne leto a Hradné slávnosti Bratislava 2015** o zaujímavé cykly a podujatia a tým zvýšiť atraktivnosť destinácie a programovú ponuku pre návštevníkov v hlavnej turistickej sezóne sa BKIS dohodlo s BTB spolupracovať a zhodli sa na nasledovnej spolupráci.

2. Predmet zmluvy

- 2.1. Predmetom tejto zmluvy je spolupráca zmluvných strán na podujatiach uvedených v prílohe č. 1 k Zmluve, ktoré sa uskutočnia v rámci festivalu Kultúrne leto a Hradné slávnosti Bratislava 2015.
- 2.2. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že názov podujatia dňa 30.08.2015 (príloha č. 1) bude doplnený dodatkom k tejto zmluve.

3. Povinnosti zmluvných strán

3.1. BKIS sa zaväzuje:

- 3.1.1. komplexne zorganizovať kultúrne podujatia podľa prílohy č. 1 a 2 vrátane zabezpečenia programu, propagácie a technického zabezpečenia;
- 3.1.2. zorganizovať podujatie v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a splniť všetky povinnosti voči príslušným orgánom verejnej správy a ostatným partnerom podujatia,
- 3.1.3. zabezpečiť úhradu všetkých nákladov na organizáciu podujatia okrem nákladov na činnosti, ktoré sa podľa tejto zmluvy zaväzuje vykonať BTB,
- 3.1.4. zabezpečiť medializáciu a propagáciu podujatia a uvádzať logo BTB ako spoluorganizátora festivalu Kultúrne leto a Hradné slávnosti Bratislava 2015 na propagačných a informačných materiáloch ku Kultúrnemu letu a Hradným slávnostiam Bratislava 2015 najmenej v rozsahu:
- logo na programových plagátoch A1 s nákladom aspoň 600 ks;
 - logo na citylightoch v počte 50 ks;
 - logo na 200 ks plagátov umiestnených v mestskej hromadnej doprave;
 - logo na baneroch pri jednotlivých pódiiach KLHSBA 2015;
 - logo v programových bulletinoch a v bulletinoch jednotlivých cyklov KLHSBA 2015 s nákladom aspoň 10 000 ks;
 - logo na internetových stránkach www.bkis.sk, www.bratislava.sk;
 - logo v inzerátoch u mediálnych partnerov KLHSBA 2015, ktorými sú napríklad Slovenka, Pravda, Metropola a pod.;
 - logo a meno na tlačových konferenciách k podujatiam festivalu KLHSBA 2015;
 - logo na Hypercube v počte 6ks;
 - logo na samolepkách v mestskej hromadnej doprave v počte 40ks;
- 3.1.5 poskytnúť BTB kópie zverejnenej reklamy, fotodokumentáciu preukazujúcu mediálnu kampaň uvedenú v bode 3.1.4 tohto článku a fotodokumentáciu z priebehu Kultúrneho leta a Hradných slávností Bratislava 2015 v primeranej technickej a umeleckej kvalite použiteľnú pre prezentáciu a propagáciu BTB, jej aktivít a destinácie Bratislava, a to najneskôr do 10 dní po ukončení podujatia.

3.2. BTB sa zaväzuje:

- 3.2.1. zabezpečiť na podujatia podľa prílohy č. 1 umelcov v zmysle prílohy č. 1, a to vrátane úhrady ich honorárov **do sumy 24.500 €**. Ak sa nepodarí zabezpečiť účasť niektorého z umelcov uvedených v prílohe č. 1, zmluvné strany uzavrú dodatok k tejto zmluve, ktorého predmetom bude dohoda zmluvných strán o zabezpečení vystúpenia iného umelca.

- 3.2.2. zabezpečiť od umelcov podľa bodu 3.2.1 bezodplatné udelenie licencie BKIS na použitie ich umeleckých výkonov v zmysle § 63 ods. 2 autorského zákona č. 618/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov, a to v neobmedzenom rozsahu a na neobmedzenú dobu;
- 3.2.3. spolupracovať pri zhotovení propagačných materiálov na podujatia dodaním grafickej formy loga BTB do BKIS; zároveň týmto udeľuje BKIS právo použiť logo BTB v súlade s touto zmluvou;
- 3.2.4. umožniť distribúciu bulletinov a letákov A4 vo svojej informačnej kancelárii na Klobučníckej ulici 2 v Bratislave;
- 3.2.5. spolupodieľať sa na propagácii tým, že bude uvádzať festival Kultúrne leto a Hradné slávnosti Bratislava 2015 na webovej stránke www.visit.bratislava.sk.

4. Doba trvania zmluvy

- 4.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 27.09.2015.
- 4.2. Pred uplynutím dohodnutej doby trvania zmluvy možno zmluvu ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo písomným odstúpením od zmluvy. Každá zo zmluvných strán je oprávnená od zmluvy odstúpiť, a to v prípade podstatného porušenia povinností druhej zmluvnej strany vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 4.3. Zmluva nadobúda účinnosť v deň po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších právnych predpisov.

5. Záverečné ustanovenie

- 5.1. Zmluvné strany sa zaväzujú plniť svoje povinnosti riadne a včas a poskytovať si vzájomnú súčinnosť.
- 5.2. BKIS je oprávnené pribrať do organizácie podujatí podľa tejto zmluvy tretie subjekty.
- 5.3. V prípade, že dôjde u niektorej zo zmluvných strán k nemožnosti plnenia, je povinná túto skutočnosť oznámiť druhej strane bez zbytočného odkladu.
- 5.4. Zmluvné strany berú na vedomie zverejnenie tejto zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov.
- 5.5. Túto zmluvu je možné meniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán a písomnou formou.
- 5.6. V prípade, že je alebo, ak sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto Zmluvy platné a účinné. Miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia.
- 5.7. Zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so zmluvou riešiť prednostne mimosúdnou cestou, a to rokovaniami a dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia vzájomné spory mimosúdnou cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnou cestou, pričom v prípade súdneho sporu je daná príslušnosť slovenského súdu podľa pravidiel stanovených v príslušných právnych predpisoch Slovenskej republiky.
- 5.8. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu informovať druhú stranu ak nastane zmena sídla, IČO, bankového spojenia alebo iných skutočností významných pre riadne plnenie.
- 5.9. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 a príloha č. 2.

5.10. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) originálnych vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno (1) vyhotovenie.

5.11. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Bratislave dňa 9.7. 2015


V Bratislave dňa 8.7. 2015



za BTB:
MUDr. František Stano, štatutár



za BKIS:
Ing. Vladimír Grežo, štatutár



za BTB:
PhDr. Katarína Lettrichová, štatutár